

## ¿QUÉ PUEDE HACER SI LA INMIGRACIÓN VIOLA SUS DERECHOS?

En los Estados Unidos, todos tienen el derecho de ser libres de detenciones y registros sin que haya causa legal. No se puede detener ni registrar a una persona solamente por razón de su raza u origen nacional.

Si usted ha sido maltratado o ha sido víctima de discriminación de parte de un oficial de la inmigración usted tiene el derecho de presentar una queja a la inmigración respecto al incidente. Por presentar una queja, usted puede ayudar a poner fin a los abusos en el futuro de parte de los oficiales de la inmigración.

### ¿Para qué le sirve una queja de maltratos de la inmigración?

- Causará una investigación de los oficiales para determinar si hubo mala conducta.
- Informa a las autoridades que puede ser que hay un problema con el oficial individual o con los oficiales en su área.
- Provee una constancia a la cual otros pueden referirse si hay mas problemas en el futuro. Si hay muchas quejas, es mas probable que las autoridades tomarán acción para corregir el problema.
- A causa de las quejas en el pasado las cortes han hecho ordenes prohibiendo paradas ilegales de automóviles y registros ilegales de casas.

### ¿ Donde podría Ud. encontrar mas información para presentar una queja de abuso en contra de la inmigración?

Si usted ha sufrido discriminación o ha sido abusado por oficiales de la inmigración y quiere presentar una queja, usted podría llamar a una de las oficinas de Servicios Legales o a una de las otras oficinas notadas abajo. Es importante saber que:

- Su identidad va a ser confidencial o secreto. Si usted presenta una queja en contra de la inmigración con la asistencia de una de estas oficinas, aquella oficina no revelará su nombre ni otra información de usted sin su autorización.

#### SERVICIOS LEGALES COLUMBIA/COLUMBIA LEGAL SERVICES

**Wenatchee**

300 Okanogan Avenue, Suite 3-B  
Wenatchee, WA 98801  
(509) 662-9681  
1-800-572-9615 (sin cobro)

**Yakima**

600 Larson Bldg.  
6 South 2<sup>nd</sup> Street  
Yakima, WA 98901  
(509) 575-5593  
1-800-572-8716 (sin cobro)

**Kennewick**

418-F North Kellogg  
Kennewick WA 99336  
(509) 374-9855  
1-888-201-9735 (sin cobro)

#### EL PROYECTO DE JUSTICIA DEL NOROESTE/NORTHWEST JUSTICE PROJECT

**Wenatchee**

300 Okanogan Avenue, Suite 3-A  
Wenatchee, WA 98801  
(509) 664-5101  
1-888-201-1021 (sin cobro)

**Yakima**

510 Larson Bldg.  
6 South 2<sup>nd</sup> Street  
Yakima, WA 98901  
(509) 574-4234  
1-888-201-1018 (sin cobro)

#### OTRAS OFICINAS/OTHER OFFICES

**Northwest Immigrants Rights Project**

909 8<sup>th</sup> Avenue, Room 100  
Seattle, WA 98104  
(206) 587-4009  
1-800-445-5771 (Sin cobro)

**Immigration Project**

P.O. Box 270  
121 Sunnyside Avenue  
Granger, WA 98932  
(509)854-2100 o 1-888-756-3641 (Sin cobro)

8102SP - What Can You Do If Immigration Vioates Your Rights? (Spanish)

Este folleto suministra información en general en cuanto a sus derechos y responsabilidades. No substituye consejo legal específico de abogado. Esta información es actual a la fecha de la impresión, julio de 2002.

© 2002 Northwest Justice Project — 1-888-201-1014, TTY 1-888-201-9737

(Permission for copying and distribution granted to Washington State Access to Justice Network and to individuals for non-commercial purposes only.)